

Philosophische Fakultät  
Informationen zum  
Deutsch-französischen Doppelabschlussprogramm  
Passau – Strasbourg  
im Rahmen des Masterstudiengangs „European Studies“

## Studieninhalte

Die Universität Passau bietet die Möglichkeit, sich im Rahmen des Masterstudiengangs „European Studies“ für ein deutsch-französisches Doppelabschlussprogramm in Kooperation mit der Université de Strasbourg zu bewerben. Die Studierenden können in Strasbourg zwischen zwei Studienrichtungen (Parcours) wählen.

Innerhalb des integrierten deutsch-französischen Studiengangs, streben die Partneruniversitäten eine verstärkte Zusammenarbeit im Bereich internationale und inner-europäische Beziehungen an. Die Studierenden sollen die Möglichkeit haben, die unterschiedlichen Ausbildungssysteme und Forschungsschwerpunkte beider Universitäten zu nutzen. Nach erfolgreichem Studium im Doppelabschlussprogramm erwerben die Studierenden den Masterabschluss (mit Universitätsdiplom) beider Partneruniversitäten.

In dem Programm integriert sind:

- der Masterstudiengang „European Studies“ (Universität Passau)

**und**

- der Masterstudiengang im Bereich „Relations internationales et langues“ mit dem Master „Management de projets de coopération de l’UE“ und dem Universitätsdiplom (D.U.) „Pratiques du management des projets de coopération de l’UE“ (Université de Strasbourg)

**oder**

- der Masterstudiengang im Bereich „Relations internationales et langues“ mit dem Master „Communication internationale“ und dem Universitätsdiplom (D.U.) „Communication internationale appliquée“ (Université de Strasbourg)

Der Masterstudiengang European Studies ist akkreditiert und trägt das Qualitätssiegel des deutschen Akkreditierungsrats.

## Studienorganisation

Der Beginn des Doppelmasters ist nur zum Wintersemester möglich.

Alle Studierenden verbringen die ersten beiden Semester gemeinsam in Passau, das dritte und vierte Semester an der Partnerhochschule in Strasbourg.

Die Studierenden erwerben 60 ECTS der mindestens 120 ECTS, die zum Masterabschluss führen, an der Heimatuniversität und 60 ECTS an der Partneruniversität. Der Studienverlauf unterscheidet sich je nach dem, welchen Studiengang sie an der Université de Strasbourg wählen. Sie besuchen die Veranstaltungen, die im jeweiligen Studienverlaufsplan (A bzw. B) vorgegeben sind. An der Partneruniversität in Strasbourg erwerben Sie neben dem Masterabschluss zusätzlich ein praxisorientiertes Universitätsdiplom.

## Bewerbung und Auswahlverfahren an der Universität Passau

Die **Qualifikation für den Masterstudiengang M. A. European Studies** weisen Sie nach durch:

- den Abschluss eines mindestens dreijährigen Hochschulstudiums im In- oder Ausland in einem gesellschafts-, kultur- oder wirtschaftswissenschaftlichen Fach mit einer Durchschnittsnote von 2,7 oder unter den besten 50% des Abschlussjahrgangs und
- den Nachweis zertifizierter Sprachkenntnisse in Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch oder Tschechisch auf dem Niveau UNICert III oder Stufe C1 des Europäischen Referenzrahmens bzw. vergleichbare Stufen anderer Zertifizierungssysteme. Für einen erfolgreichen Abschluss des Doppelabschlussprogramms sollten Sie dieses Sprachniveau in Französisch nachweisen können.
- Ausländische Bewerberinnen und Bewerber für den M.A. European Studies benötigen darüber hinaus einen Nachweis ihrer Deutschkenntnisse. Zum Zeitpunkt der Bewerbung ist das Niveau B2 erforderlich, bis zur Einschreibung muss ein offizieller Sprachtest (z. B. DSH-2 oder TestDaF Niveau TDN 4x4) nachgewiesen werden.

Aufgrund der reduzierten Anzahl verfügbarer Plätze (max. drei Plätze pro Partneruniversität) erfolgt die Auswahl der Studierenden im Doppelmaster anhand ihrer akademischen Leistungen und ihrer Motivation. Sollten mehrere Bewerberinnen und Bewerber über die gleiche Qualifikation verfügen, entscheidet das Los.

Die **Bewerbung für den Doppelmaster** erfolgt zeitgleich zur Bewerbung für den Masterstudiengang European Studies **bis spätestens 30. Juni**. Neben den erforderlichen Informationen für die Bewerbung um einen Platz im Masterstudiengang European Studies (s. o.) fügen Sie dieser bitte folgende zusätzliche Unterlagen bei:

- ein französisches Motivationsschreiben (etwa 1 Seite, DIN A4) mit Angabe des bevorzugten Parcours an der Université de Strasbourg,
- ein tabellarischer Lebenslauf auf Französisch,
- ein Nachweis über Kenntnisse des Englischen und Französischen (UNlcert II oder Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens); idealerweise können Sie im Französischen das Niveau C1 nachweisen (s. Allgemeine Qualifikationsnachweise);

Die Bewerbung erfolgt ausschließlich online unter:

[www.uni-passau.de/studium/vor-dem-studium/bewerbung-einschreibung/bewerbung-master/bewerbung-master-european-studies-ma/](http://www.uni-passau.de/studium/vor-dem-studium/bewerbung-einschreibung/bewerbung-master/bewerbung-master-european-studies-ma/)

Nach der formellen Prüfung zur Zulassung zum Masterstudiengang European Studies erfolgt die Auswahl der Kandidatinnen und Kandidaten für den Doppelmaster durch die Programmbeauftragten anhand der o. g. Kriterien.

#### **Einschreibung**

Die Studierenden im Doppelabschlussprogramm müssen für die Dauer des Programms gleichzeitig an der Universität Passau und an der Université de Strasbourg nach deren geltenden Regeln eingeschrieben sein.

Eingeschriebene Studierende sind zum Abschluss von Versicherungen (Kranken- und Haftpflichtversicherung) verpflichtet. Für Studierende unter 28 Jahren, die an der Université de Strasbourg aufgenommen werden, ist der Abschluss einer französischen Sozialversicherung obligatorisch.

#### **Regelstudienzeit**

Die Regelstudienzeit beträgt vier Fachsemester.

#### **Höchststudienzeit**

Die Höchststudienzeit beträgt sechs Fachsemester.

#### **Abschlüsse**

Die Studierenden erhalten ein deutsches und ein französisches Masterzeugnis sowie das entsprechende Diploma Supplement der einzelnen Universitäten.

Universität Passau: M. A. European Studies

Université de Strasbourg: Master im Bereich Relations internationales et langues (Wahl zwischen dem Parcours „Management de projets de coopération de l'UE“ und dem Parcours „Communication internationale“ sowie den dazugehörigen Universitätsdiplomen (D.U.) „Pratiques du management des projets de coopération de l'UE“ bzw. „Communication internationale appliquée“)

#### **Studien- und Prüfungsordnung, Modulkatalog**

Im Rahmen des Masterstudiums European Studies an der Universität Passau gilt die Studien- und Prüfungsordnung des Masterstudiengangs European Studies. Bitte beachten Sie insbesondere die dort genannten Fristen und Erläuterungen zu Prüfungswiederholungen. Sie finden die Studien- und Prüfungsordnung sowie den Modulkatalog unter [www.uni-passau.de/studien\\_und\\_pruefungsordnungen](http://www.uni-passau.de/studien_und_pruefungsordnungen). Für den Doppelmaster gibt es keine eigene Studien- und Prüfungsordnung.

#### **Zeugnisbeantragung**

**Bitte beachten Sie**, dass Sie sowohl das Zeugnis der Universität Passau als auch das Zeugnis der Université de Strasbourg **selbst beantragen** müssen. Bitte wenden Sie sich dafür an der **Universität Passau** an das Prüfungssekretariat. Genauere Informationen zum Verfahren an der **Universität Strasbourg** erhalten Sie an der Partneruniversität. In jedem Fall sind die folgenden Schritte erforderlich:

- Wenn Sie alle Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen erbracht haben, erhalten Sie je ein Transcript of Records der Universität Passau und der Université de Strasbourg, das diese wiedergibt.
- Sobald Sie das Transcript of Records erhalten haben, das Ihre Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen an der Université de Strasbourg bestätigt, können Sie bei der Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät einen Antrag auf Anerkennung Ihrer Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen an der Universität Passau stellen. Genauere Informationen erhalten Sie auf der Infoseite der Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät zum Masterstudiengang European Studies.
- Nachdem die Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen in HISQIS verbucht sind, können Sie beim Prüfungssekretariat der Universität Passau Ihren Antrag auf Ausstellung eines Zeugnisses für den Masterstudiengang European Studies stellen.
- Mit dem Zeugnis und dem Transcript of Records der Universität Passau können Sie auch in Frankreich Ihren Antrag auf Ausstellung eines Zeugnisses stellen.

### Zusammenfassung und wichtige Termine

- Bewerbung für das Doppelabschlussprogramm gemeinsam mit der Bewerbung für einen Studienplatz im M. A. European Studies bis zum 30.06.
- Auswahl und Rückmeldung bis ca. Mitte August.
- Selbstständige Einschreibung an der Université de Strasbourg bis ca. Mitte September
- Für die Auswahl aus Strasbourg, also Studierende aus Frankreich: Orientierungswochen des Akademischen Auslandsamtes an der Universität Passau; ca. Mitte September bis Anfang Oktober vor Beginn des ersten Studienjahres (der Besuch wird dringend empfohlen!): [www.uni-passau.de/internationales/nach-passau-kommen/orientierungswochen/](http://www.uni-passau.de/internationales/nach-passau-kommen/orientierungswochen/)
- Für alle Teilnehmer des Doppelabschlussprogramms: Orientierungswoche der Philosophischen Fakultät; eine Woche vor Beginn der Vorlesungszeit des Wintersemesters: [www.phil.uni-passau.de/fakultaetsorganisation/-fachschaft/o-woche/](http://www.phil.uni-passau.de/fakultaetsorganisation/-fachschaft/o-woche/)
- Studienbeginn zum Wintersemester in Passau (Anfang – Mitte Oktober); Aufenthalt in Passau in Semester 1 und 2
- Auslandsaufenthalt an der Université de Strasbourg in Semester 3 und 4
- Abschluss: Anerkennungsverfahren und Antrag auf Zeugniserstellung bei der Programmkoordination und im Prüfungssekretariat in Passau und Strasbourg

### Ansprechpartner und Programmbeauftragte

Ansprechpartnerin:

- Fachstudienberatung M. A. European Studies und Programmkoordination: Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät  
Dorothea Will  
[Dorothea.Will@uni-passau.de](mailto:Dorothea.Will@uni-passau.de)  
[www.phil.uni-passau.de/studium/studiengangskoordination/](http://www.phil.uni-passau.de/studium/studiengangskoordination/)  
Telefon: 0851 509-2624

Programmbeauftragte:

- Lehrstuhl für Romanische Literaturen und Kulturen:  
Prof. Dr. Susanne Hartwig

Weitere Informationen:

- Allgemeine Studienberatung: [studienberatung@uni-passau.de](mailto:studienberatung@uni-passau.de)
- Informationen zum Auslandsaufenthalt: Akademisches Auslandsamt: [international@uni-passau.de](mailto:international@uni-passau.de)

### Links

- Universität Passau: [www.uni-passau.de/](http://www.uni-passau.de/)
- Masterstudiengang „European Studies“: [www.uni-passau.de/master-european-studies/](http://www.uni-passau.de/master-european-studies/)
- Université de Strasbourg: [www.unistra.fr/index.php?id=accueil](http://www.unistra.fr/index.php?id=accueil)
- Masterstudiengang „Management de projets des coopérations de l'UE“: [www.unistra.fr/formations/diplome/fr-rne-0673021v-pr-ri305-243](http://www.unistra.fr/formations/diplome/fr-rne-0673021v-pr-ri305-243)

- Masterstudiengang „Communication internationale“:  
<http://itiri.unistra.fr/masters-relations-internationales/communication-internationale/>

**Studienverlaufsplan A**  
**Masterstudiengang „European Studies“ (Universität Passau) +**  
**Master/Parcours „Communication Internationale“ und**  
**Universitätsdiplom „Communication internationale appliquée“ im Bereich „Relations internationales et langues“ (Université de Strasbourg)**

**1. Semester = Wintersemester an der Universität Passau**

Modulgruppe	Modul/Veranstaltung	LP
Modulgruppe A Grundlagenmodule	Grundlagenmodul Interkulturelle Kommunikation und Kulturvergleich HS Interkulturelle Kommunikation und Kulturvergleich	10
Modulgruppe C Profilmodule	Fremdsprachen  Teilmodul Englisch als Fachsprache Kulturwissenschaft (FFA Hauptstufe 1.1 oder 2.1 je nach Einstufung)  Teilmodul Sprache 2  Prüfungsmodul Medien in Europa I HS Medien in Europa	10      10
Summe		30

**2. Semester = Sommersemester an der Universität Passau**

Modulgruppe	Modul/Veranstaltung	LP
Modulgruppe A Grundlagenmodule	Grundlagenmodul Europäische Politik WÜF Europäische Politik im globalen Kontext	10
Modulgruppe B Europäische Module	Prüfungsmodule Geschichte I HS Geschichte im europäischen Kontext oder Soziologie I HS Gesellschaften in Europa oder Politikwissenschaft I HS Politik im europäischen Kontext	10
Modulgruppe C Profilmodule	Prüfungsmodul Medien in Europa II HS Medien in Europa	10
Summe		30

### 3. Semester = Wintersemester an der Universität de Strasbourg

UE	Modul/Veranstaltung	Modul/Veranstaltung	LP
<b>Masterstudiengang „Communication internationale“</b>		<b>Universitätsdiplom „Communication internationale appliquée”</b>	
UE 1	Communication en contexte international 1. <i>Communication internationale des entreprises et organisations</i> 2. <i>Droit de la communication</i> 3. <i>Communication interculturelle</i>	Bases de la communication 1. <i>Champ de la communication</i> 2. <i>Identité et communication</i> 3. <i>Négociation</i>	6
UE 2	Outils et supports de la communication 1. <i>Conception, création et graphisme</i> 2. <i>Création de site internet</i> 3. <i>PAO</i> 4. <i>Vidéo web</i>	Pratiques de la communication 1. <i>Stratégie médiatique européenne</i> 2. <i>Communication interne: réalisation d'un journal interne</i> 3. <i>Son et communication</i> 4. <i>Photographie et communication</i> 5. <i>Communication Web</i> 6. <i>Réseaux sociaux et Community Management</i>	9
UE 3	Techniques et spécialisations professionnelles 1. <i>Communication médias et relations presse</i> 2. <i>Communication institutionnelle</i> 3. <i>Communication de crise</i> 4. <i>Communication événementielle</i>	Missions professionnelles	3
UE 4	Séminaire en langues étrangères sur la communication <i>En fonction de la combinaison linguistique de l'étudiant: Nation branding (EN), Supports de communication Allemagne (DE), Supports de communication Amérique latine et Espagne (SP), Supports de communication Italie (IT)</i>	Langue d'initiation ou de perfectionnement <i>Au choix: russe, polonais, arabe, chinois,</i>	6
UE 5	Méthodologie de projet et approche des milieux professionnels et coaching		3
UE 6	Méthodologie de mémoire: documentation et recherche		3
Total			30

### 4. Semester = Sommersemester an der Universität de Strasbourg

UE	Modul/Veranstaltung	Modul/Veranstaltung	LP
UE 7	Stage professionnel et mémoire (recherche – action)	Suivi du stage	30
Total			30

## Studienverlaufsplan B

Masterstudiengang „European Studies“ (Universität Passau) +

Master/Parcours „Management de projets des coopérations de l'Union européenne“ und

Universitätsdiplom „Pratiques du management de projets des coopérations de l'Union européenne“

im Bereich „Relations internationales et langues“ (Université de Strasbourg)

### 1. Semester = Wintersemester an der Universität Passau

Modulgruppe	Modul/Veranstaltung	LP
Modulgruppe A Grundlagenmodule	Grundlagenmodul Interkulturelle Kommunikation und Kulturvergleich HS Interkulturelle Kommunikation und Kulturvergleich	10
Modulgruppe B Europäische Module	Prüfungsmodul Geschichte I HS Geschichte im europäischen Kontext oder Soziologie I HS Gesellschaften in Europa	10
Modulgruppe C Profilmodule	Fremdsprachen  Teilmodul Englisch als Fachsprache Kulturwissenschaft (FFA Hauptstufe 1.1 oder 2.1 je nach Einstufung)  Teilmodul Sprache 2	10
Summe		30

### 2. Semester = Sommersemester an der Universität Passau

Modulgruppe	Modul/Veranstaltung	LP
Modulgruppe A Grundlagenmodule	Grundlagenmodul Europäische Politik WÜF Europäische Politik im globalen Kontext	10
Modulgruppe B Europäische Modu- le	Prüfungsmodul <sup>1</sup> Geschichte I HS Geschichte im europäischen Kontext oder Soziologie I HS Gesellschaften in Europa  Prüfungsmodul <sup>2</sup> Geschichte II HS Geschichte im europäischen Kontext oder Soziologie II HS Gesellschaften in Europa	20
Summe		30

<sup>1</sup> Die Fachrichtung darf nicht bereits im 1. Semester belegt worden sein.

<sup>2</sup> Das jeweilige Hauptseminar muss mit dem Hauptseminar aus dem 1. Semester ein Modul bilden.

### 3. Semester = Wintersemester an der Universität de Strasbourg

UE	Modul/Veranstaltung	Modul/Veranstaltung	LP
<b>Masterstudiengang „Management de projets des coopérations de l'UE“</b>		<b>Universitätsdiplom „Pratiques du management de projets des coopérations de l'Union européenne“</b>	
UE 1	<p>Instruments et acteurs des coopérations européennes</p> <p><i>I. Les instruments</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Institutionnels (en anglais)</i></li> <li>2. <i>Juridiques</i></li> <li>3. <i>Techniques</i></li> <li>4. <i>Financiers: financement associatif d'un projet de cooperation Appels d'offre Interculturel</i></li> <li>5. <i>Interculturel</i></li> </ol> <p><i>II. Les acteurs</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Les acteurs de la cooperation: de l'UE au niveau local</i></li> <li>2. <i>Les acteurs non-étatiques</i></li> <li>3. <i>Les regions de l'Europe</i></li> </ol>	<p>Le cycle de projet de l'UE et sa réalisation</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Le cycle de projet européen</i></li> <li>2. <i>Répondre à un appel d'offres et processus de réalisation du projet</i></li> <li>3. <i>Répondre à un appel à proposition et processus de réalisation du projet</i></li> <li>4. <i>Evaluation d'un projet</i></li> </ol>	6
UE 2	<p>Les aires géographique et les programmes européennes de la cooperation</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Les enjeux européens dans le monde</i></li> <li>2. <i>La coopération interrégionale dans l'UE</i></li> <li>3. <i>Les accords-cadres de coopération, d'association et de partenariat de l'UE avec le pays tiers (Europe – Afrique, Méditerranée, Amérique Latine et Asie)</i></li> <li>4. <i>Les pays ACP</i></li> <li>5. <i>Les pays du voisinage européen du sud: l'euro-méditerranée</i></li> <li>6. <i>Les pays du voisinage européen de l'est</i></li> <li>7. <i>Les Balkans</i></li> <li>8. <i>L'Amérique latine</i></li> <li>9. <i>L'Asie: Inde, Autres pays d'Asie</i></li> </ol>	<p>Ateliers pratiques: Études de cas de projets de cooperation (Intra-UE et UE – Afrique-Caraïbes-Pacifique, Méditerranée, Amérique Latine et Asie)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Projet interreg</i></li> <li>2. <i>L'expérience de la CUS dans les relations européennes</i></li> <li>3. <i>Projet UE-ACP</i></li> <li>4. <i>Les pays du voisinage européen de l'est</i></li> <li>5. <i>Les pays du voisinage européen du sud: l'euro-méditerranée</i></li> <li>6. <i>Projet UE-Asie</i></li> </ol>	6
UE 3	<p>Thématiques de la coopération de l'UE: Aspects théoriques et pratiques</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Histoire des théories du développement et concept du développement</i></li> <li>2. <i>Approche culturelle de la cooperation et du développement</i></li> <li>3. <i>Crises identitaires, Droits de l'homme et instruments européens de coopération</i></li> <li>4. <i>Gouvernance et coopération</i></li> <li>5. <i>Coopération et développement local</i></li> <li>6. <i>Développement durable</i></li> <li>7. <i>Commerce équitable</i></li> <li>8. <i>Microcrédit</i></li> </ol>	<p>Enjeux et outils connexes de la coopération</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Approche théorique, enjeux stratégiques et modèles comparatifs de l'intelligence économique</i></li> <li>2. <i>Communication événementielle</i></li> <li>3. <i>Communication médias et relations presse</i></li> <li>4. <i>Communication et Fundraising</i></li> </ol>	6
UE 4	<p>Séminaire en langues étrangères de travail sur la coopération</p> <p><i>En fonction de la combinaison linguistique de l'étudiant: Simulation de projets UE-Inde (EN), Coopération allemande (D), Coopérations Amérique Latine et Espagne (SP)</i></p>	<p>Langue d'initiation ou de perfectionnement</p> <p><i>Au choix: russe, polonais, arabe, chinois,</i></p>	6
UE 5	Approche des milieux professionnels et suivi des missions professionnelles	Missions professionnelles et coaching de Projet	3
UE 6	Méthodologies du mémoire	Méthodologies du mémoire	3
total			30



#### 4. Semester = Sommersemester an der Universität de Strasbourg

	Modul/Veranstaltung	Modul/Veranstaltung	LP
UE 7	Stage professionnel et mémoire (recherché – action)	Suivi du stage professionnel	30
total			30